



ReSound Multi Mic

Guía del usuario

GN Making Life Sound Better

Bienvenido

Enhorabuena por adquirir ReSound Multi Mic. Multi Mic es un transmisor portátil de alta calidad que transmite voz y audio directamente al audífono. Sirve para la comunicación de tú a tú cuando lo usa un solo orador y como micrófono de mesa para recoger la voz de múltiples oradores.

Además, Multi Mic admite señales de telebobina, señales de FM (se necesita un receptor Europin FM) y señales de la línea de entrada (mono mezclado).

Lea cuidadosamente este manual para beneficiarse plenamente de Multi Mic. Consulte a su audioprotesista si tiene dudas.

Para obtener más información también puede visitar www.resound.com

Por su seguridad, lea cuidadosamente el capítulo Información importante que comienza en la página 33.

FCC ID: X26SM-2P

Declaración:

Este aparato cumple los requisitos que se detallan en el apartado 15 de las normas FCC e ISED.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un mal funcionamiento del mismo.

Nota: Este equipo ha superado las pruebas que lo sitúan dentro de los límites de un dispositivo digital de clase B conforme al apartado 15 de las normas de la FCC e ISED. Dichos límites ofrecen una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No se ofrece garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de señales de radio o televisión, lo cual podrá determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que utilice los siguientes métodos para eliminar las interferencias:

- Reorientar la antena receptora o cambiarla de posición.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe perteneciente a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico especialista en radio y TV.

Los cambios o modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para manipular el equipo.

Uso previsto

Permitir a los usuarios de audífonos seguir el habla y escuchar mejor otras señales de audio.

Este producto cumple con las siguientes regulaciones:

En la UE: el dispositivo se ajusta a los requisitos esenciales de conformidad con el anexo I de la Directiva 93/42/CEE del Consejo relativa a los productos sanitarios (MDD).

GN Hearing A/S declara que los tipos de equipo radioeléctrico SM-2P cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: declarations.resound.com

En EE.UU.: FCC CFR 47 apartado 15, subapartado C

En Canadá: IC 6941C-SM-2P

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar un mal funcionamiento del mismo.

Otros requisitos pueden ser aplicables según la legislación vigente en países fuera de la UE y los EEUU. Consulte sus requisitos locales.

En JP: Cumplimiento de las Leyes Radiofónicas y de Telecomunicaciones Japonesas.

Este dispositivo es conforme con la Ley de Radio japonesa (電波法) y la ley de Telecomunicaciones japonesa (電気通信事業法). Este dispositivo no debe ser modificado (de lo contrario el número de designación otorgado no será válido).

Contenido

Bienvenido	2
Declaración	3
Uso previsto	4
Descripción.	8
Primeros pasos.	10
Encender y apagar Multi Mic	12
Emparejamiento con los audífonos.	12
Iniciar la transmisión	15
Detener la transmisión	16
Direccionalidad del micrófono.	18
Usar Multi Mic.	18
Testigo luminoso (LED)	20
Modos de funcionamiento	22
Uso del botón Modo	24
Control de volumen y silenciar	26
Testigos luminosos de la función silenciar	28
Funciones especiales	28

Modo de prueba.	31
Información relevante	33
Advertencias generales.	34
Precauciones generales	35
Cuidado de la batería integrada	36
Información de advertencia sobre la batería	37
Mantenimiento del cargador	38
Especificaciones técnicas.	40
Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento.	40
Garantía	40
¿Qué cubre la garantía?	41
¿Qué no cubre la garantía?	41
Guía para la solución de problemas	42

Descripción

- 1 Botón de encendido
- 2 Entrada del micrófono
- 3 Entrada del micrófono
- 4 Testigo luminoso (LED)
- 5 Entrada directa
- 6 Conector de FM



- 7 Bajar volumen
- 8 Botón de silencio.
- 9 Subir volumen
- 10 Micro USB para cargar
- 11 Testigo luminoso de la función silenciar (LED)
- 12 Indicadores luminosos de modo y estado de la batería (LED)
- 13 Botón de modo
- 14 Botón de emparejamiento
- 15 Clip de fijación



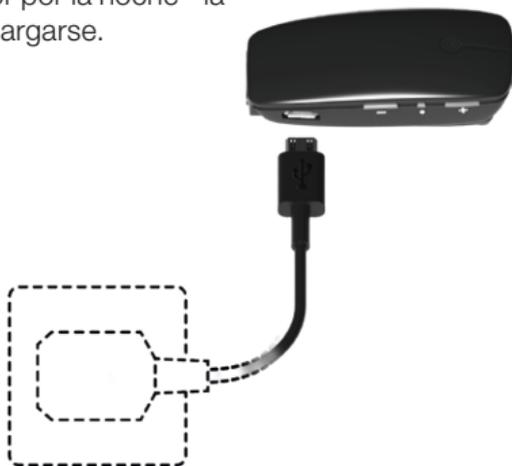
Primeros pasos

Antes de utilizar Multi Mic es necesario cargar completamente la batería. Para cargarla, inserte el cable de carga en Multi Mic según la ilustración.

A continuación, enchufe el otro extremo del cable de carga al cargador y éste a una toma de corriente.

Durante el proceso de carga, el LED estará rojo. Cuando esté completamente cargado y conectado al cargador, el testigo luminoso rojo se verá interrumpido por una luz verde cada 2 segundos.

La carga de la pila dura aproximadamente 3 horas. Es seguro dejar conectado el cargador por la noche - la batería no puede sobrecargarse.



- Cuando cargue Multi Mic por primera vez, déjelo cargando al menos durante 3 horas, incluso si el testigo de la batería indica que está completamente cargado.
- Por razones de seguridad, recargue la pila únicamente con el cargador proporcionado por ReSound.



Nota: Para proteger Multi Mic cuando no esté en uso, colóquelo en la bolsa de transporte suministrada con el producto.



No recargue Multi Mic cuando lo lleve puesto.

Encender y apagar Multi Mic

Para encender Multi Mic, mantenga pulsado el botón de encendido (consulte la página 8) durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga verde. Después de soltar el botón de encendido, el LED de estado parpadeará en verde cada 2 segundos.

Para apagar Multi Mic, mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga rojo para indicar que la unidad se está apagando.

Si el nivel de la batería está bajo, el LED de estado parpadeará en naranja cada segundo.

Emparejamiento con los audífonos

Nota: La siguiente información está destinada al audioprotesista, quien en la mayoría de los casos realizará las tareas necesarias para que pueda utilizar Multi Mic con los audífonos. Sin embargo, el proceso diseñado es sencillo y lo puede hacer cualquier persona.

Se pueden emparejar hasta tres dispositivos de transmisión ReSound, por ejemplo Multi Mic y dos transmisores de TV (accesorio opcional de Unite™) con un par de audífonos. Por lo tanto, el canal (1, 2 ó 3) debe seleccionarse al iniciar el proceso de emparejamiento.

Emparejamiento de Multi Mic en el canal 1

1. Asegúrese de que Multi Mic está encendido. Los audífonos tienen que estar apagados. Deje abiertos los portapilas.
2. Con la punta de un bolígrafo o un objeto similar, pulse una vez el pequeño botón de emparejamiento, como se muestra en la imagen de la derecha. El LED de estado ahora parpadeará en naranja una vez cada 2 segundos para indicar que Multi Mic está listo para emparejarse en el canal 1. Multi Mic permanecerá en modo de emparejamiento durante 20 segundos.
3. Mientras esté activado el modo emparejamiento, cierre los portapilas de ambos audífonos y asegúrese de que están encendidos. Cuando se haya realizado el emparejamiento oírás una melodía en ambos audífonos y el LED de estado (consulte la página 8) se mantendrá naranja durante 3 segundos. Ya puede utilizar Multi Mic.

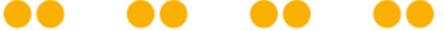


Emparejar Multi Mic en el canal 2 ó 3 (para personas que utilizan más de un dispositivo de transmisión)

Para emparejar Multi Mic en el canal 2, pulse el botón de emparejamiento dos veces. El LED de estado parpadeará dos veces cada 2 segundos para indicar que está listo para emparejarse en el canal 2. Cierre los portapilas de los audífonos.

Para emparejar Multi Mic en el canal 3, pulse el botón de emparejamiento tres veces. El testigo luminoso parpadeará tres veces cada 2 segundos para indicar que está listo para emparejar en el canal 3. Cierre los portapilas de los audífonos.

Patrón de parpadeo por emparejamiento:

Pulsaciones del botón de emparejamiento	Patrón de los indicadores luminosos	Canal
1		1
2		2
3		3
Indicación de emparejamiento con éxito		

Iniciar la transmisión

Encienda Multi Mic y asegúrese de que los audífonos también están encendidos. La transmisión puede iniciarse de tres maneras.

1. Mantenga presionado el pulsador o el botón de ambos audífonos durante tres segundos para escuchar la señal de audio transmitida. Si está activada la coordinación del programa de escucha en los audífonos, sólo tiene que activar la transmisión en uno de los audífonos.
2. Si dispone de ReSound Unite™ Remote Control (accesorio opcional), simplemente pulse el botón de transmisión de  Remote Control*.
3. Si utiliza una aplicación de ReSound que admita mando a distancia, sólo tiene que seleccionar el programa Multi Mic en la pantalla del programa*.

*Una vez conectados los audífonos a Multi Mic, se reproducirá una breve melodía de "activación de la transmisión" que deberá oír en los audífonos y a la que seguirá el sonido transmitido.

Iniciar la transmisión desde un segundo o tercer dispositivo de transmisión

Si los audífonos están emparejados con más de un dispositivo de transmisión, puede iniciar la transmisión desde uno de dichos dispositivos de tres formas.

1. Mantenga pulsado el botón de programa del audífono durante 3 segundos dos o tres veces seguidas para acceder al segundo o tercer dispositivo ReSound de transmisión.
2. Si utiliza un mando a distancia Unite™ (accesorio opcional), pulse el botón de transmisión de Unite™ Remote Control una segunda o una tercera vez para acceder al segundo o tercer dispositivo de transmisión ReSound.
3. Si utiliza una aplicación de ReSound que admita mando a distancia, sólo tiene que seleccionar el programa de transmisión en la pantalla de programas.

Detener la transmisión

La transmisión se puede detener de las siguientes tres maneras:

1. Pulse una vez el botón de programa de los audífonos*.
2. Si tiene un mando a distancia ReSound Unite™ (accesorio opcional) simplemente tiene que pulsar el botón "P", ubicado en el centro del teclado*. También puede pulsar el botón Home (Inicio) para volver a la configuración predeterminada.
3. Si utiliza una aplicación de ReSound, seleccione el programa en la pantalla de programas.

*Esto devolverá los audífonos al último programa usado.



Nota: Puede perder la cobertura de Multi Mic. Si Multi Mic sale de la cobertura y vuelve en cinco minutos, los audífonos se reconectarán automáticamente y continuarán transmitiendo. Esto también se aplica si Multi Mic se apaga y enciende de nuevo en cinco minutos.

Direccionalidad del micrófono

Multi Mic puede utilizarse tanto para recoger la voz de un orador que lo lleva puesto, como micrófono de mesa para recoger las voces de varios oradores.

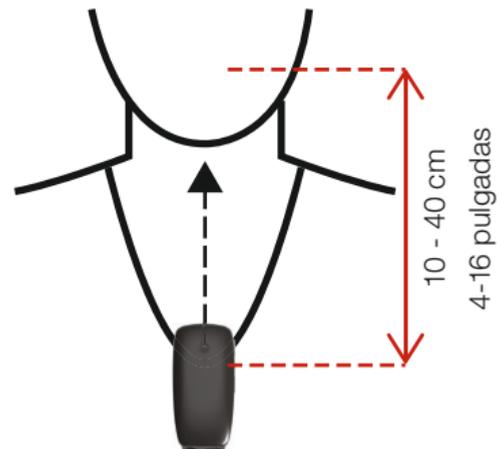
Usar Multi Mic

Usar Multi Mic con un orador

Cuando Multi Mic se utiliza para escuchar a una sola persona debe engancharse en la camisa del orador. Alternativamente, Multi Mic puede colgarse alrededor del cuello del orador mediante una cuerda de seguridad que se suministra con el dispositivo.

Coloque el dispositivo a una distancia de 10-40 cm (4-16 pulgadas) de la boca del orador, como se muestra en la página siguiente. Cuando se utiliza el clip, asegúrese de que Multi Mic está montado verticalmente con el LED de estado apuntando hacia la boca.

Cuando se usa en posición vertical, Multi Mic cambia automáticamente al modo de minimización del ruido de fondo.



Usar Multi Mic como micrófono de mesa

Coloque Multi Mic horizontalmente sobre una superficie plana (por ejemplo, una mesa) cerca del grupo de personas que desea escuchar. Al colocar Multi Mic horizontalmente sobre una mesa éste cambia automáticamente a un modo optimizado para recoger las voces de varios oradores.

Testigo luminoso (LED)

El LED de Multi Mic sirve como interfaz multiusos, proporcionando información sobre el estado del dispositivo.

Alimentación/Carga	Sin cargar	Cargando	Completamente cargado
Apagado			
Encendido (normal)			
Encendido (Control de volumen desactivado y modo MIC o FM)			
Encendido (poca batería)		Sin indicación LED	Sin indicación LED
Encendido (poca batería) (Control de volumen desactivado y modo MIC o FM)		Sin indicación LED	Sin indicación LED
Control de volumen bloqueado o desbloqueado (ver página 28)			
Indicación de encendido			
Indicación de apagado			
Modo de prueba (ver página 31)			

Modos de funcionamiento

Multi Mic es un transmisor versátil de audio y voz que funciona como micrófono cuando se coloca verticalmente en el cuerpo o como micrófono de mesa cuando se coloca horizontalmente sobre una superficie. También ofrece opciones extra de conectividad a fuentes de audio ya que puede recibir señales de telebobina, de FM (necesita un receptor FM opcional) y se puede conectar a fuentes de audio auxiliares a través del mini-jack de entrada incorporado. Se puede transmitir voz y audio de las siguientes maneras:



Desde los micrófonos incorporados

En el modo de micrófono, Multi Mic enviará el sonido ambiental a los audífonos. Multi Mic optimizará la captación de voz en función de cómo se utilice. Cuando se lleva verticalmente en el cuerpo (usando el clip o la cuerda de seguridad), Multi Mic estará en un modo que minimiza el ruido de fondo.

Cuando se coloca horizontalmente sobre una mesa, Multi Mic cambiará a un modo optimizado que permite captar la voz de varios oradores situados alrededor de la unidad.



Con la bobina incorporada, puede recibir de un sistema de telebobina (disponible por ejemplo, en algunos teatros, escuelas, iglesias, etc.). **Nota:** El modo de bobina telefónica no está disponible cuando Multi Mic se está cargando.



De una fuente de audio analógica externa. En el modo de línea de entrada, Multi Mic puede recibir audio desde un dispositivo, como un teléfono móvil, un reproductor MP3, una tablet, un ordenador o la TV. Para utilizar este modo, el dispositivo de audio debe estar conectado a Multi Mic mediante un cable mini-jack (incluido con Multi Mic). Cuando se conecta un dispositivo de audio, se seleccionará automáticamente el modo de entrada. Se pueden seleccionar otros modos haciendo clic en el botón de modo hasta que se alcanza el modo deseado. En este modo, el usuario de los audífonos lleva él mismo el dispositivo Multi Mic o lo tiene cerca.



De un receptor FM externo. En el modo FM, Multi Mic puede recibir audio desde un transmisor FM. Esto requiere que un receptor de FM (accesorio opcional) esté conectado a Multi Mic a través de un euroconector de 3 patillas. Cuando se inserta el receptor se seleccionará automáticamente el modo FM. Se pueden seleccionar otros modos haciendo clic en el botón de modo hasta que se alcanza el modo deseado. En este modo, el usuario de los audífonos lleva él mismo el dispositivo Multi Mic o lo tiene cerca. Multi Mic ahora podrá transmitir la señal de FM recibida a los audífonos.



Nota: Los modos de entrada y FM sólo se pueden seleccionar si se inserta un cable o un receptor de FM en Multi Mic.

Uso del botón Modo

El botón de Modo (ver página 9) se utiliza para ver el modo actual, cambiar entre distintos modos de entrada y comprobar el estado de la batería de Multi Mic.

Modo actual:

Para ver el modo actual de operación, pulse el botón Modo una vez. El LED correspondiente LED en la parte trasera de Multi Mic se encenderá durante 3 segundos.

Cambiar el modo:

Para cambiar el modo de operación, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón Modo una vez. Se encenderá el Modo LED correspondiente al modo actual.
2. En 3 segundos, pulse otra vez el botón para cambiar el modo.
3. Repita el paso 2 hasta llegar al modo deseado.

Comprobar el estado de la batería

Para ver el estado actual de la batería, mantenga pulsado el botón de modo durante al menos 3 segundos hasta que uno o más de los LED de modo comiencen a parpadear.

- 75 – 100 % capacidad restante de la batería: Parpadean todos los LED de modo
- 50 – 75 % capacidad restante de la batería: Los tres LED de modo parpadean (FM + línea de entrada + TC o telebobina)
- 25 – 50 % capacidad restante de la batería: Parpadean dos LED de modo (FM + línea de entrada)
- < 25 % capacidad restante de la batería: Parpadea un LED de modo (FM)



Nota: Cuando quedan menos de 30 minutos de tiempo de funcionamiento (condición de poca batería) el LED de estado comenzará a parpadear en naranja (véase el capítulo Indicador luminoso).

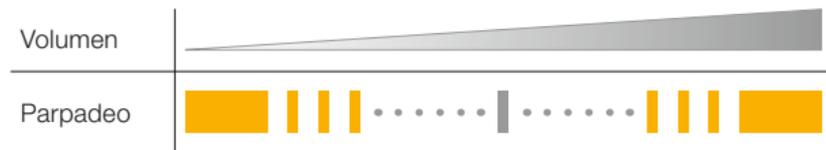
Control de volumen y silenciar

Control de volumen

Multi Mic ha sido diseñado para proporcionar un nivel de sonido cómodo desde el momento en que se activa. Sin embargo, para algunos dispositivos o entornos de escucha es posible que desee ajustar el volumen. Se puede conseguir de varias maneras. Tenga en cuenta que los ajustes de volumen se aplican sólo a la señal transmitida.

- Utilice los botones "+" y "-" (ver la página 9) para ajustar el volumen a un nivel confortable.

Cada cambio de volumen en Multi Mic se indica con un breve parpadeo del LED Mute (Silenciar). Al alcanzar el nivel máximo o mínimo, el LED Mute se iluminará en naranja durante más tiempo (1 segundo).



Nota: Multi Mic devolverá todos los modos a su nivel predefinido cuando se reinicie.

Resound Unite™ Remote Control (opcional) también se puede usar para ajustar el volumen de transmisión del audífono. Solicite al audioprotesista más información sobre este accesorio.

Silenciar

La señal de Multi Mic se puede silenciar si el usuario del dispositivo desea participar en conversaciones o actividades no relevantes para el usuario del audífono.

- Para silenciar la señal pulse el botón Mute (ver página 9) una vez. El LED Mute empezará a parpadear en naranja.
- Para activar la señal, pulse el botón Mute. El LED Mute dejará de parpadear en naranja.

Nota: Al cambiar el modo o reiniciar Multi Mic mientras está silenciado se restablecerá la señal.

Testigos luminosos de la función silenciar

Configuración y patrón intermitente	Testigos luminosos de la función silenciar
Funcionamiento normal (sin silenciar)	
Funcionamiento normal (silenciado)	

Funciones especiales

Detección de caída

En el caso de que Multi Mic se caiga desde una altura de más de 75 cm (30 pulgadas), un sensor incorporado silenciará la salida transmitida a los audífonos durante un máximo de 2 segundos. Esto protege al usuario del audífono del ruido fuerte y desagradable del impacto si la unidad se cae accidentalmente durante el uso.

Bloqueo del control de volumen

Si es necesario, el volumen de Multi Mic se puede bloquear a un nivel específico.

El nivel de volumen sólo puede bloquearse para los modos de micrófono y FM. Cuando el control de volumen está bloqueado, se fijará en el nivel que tenía cuando se apagó Multi Mic, pero todavía es posible utilizar la funcionalidad silenciar/activar del dispositivo.

Cómo bloquear el control del volumen

- Asegúrese de que Multi Mic está apagado.
- Mantenga pulsado el botón "-" de volumen y el botón de encendido durante 1,5 segundos hasta que el LED de estado se ponga verde (Multi Mic encendiéndose). Suelte el botón de encendido.
- Mantenga pulsado el botón "-" de volumen hasta que aparezca una secuencia verde-naranja-rojo en el LED de estado después de 10 segundos.

El LED de estado ahora parpadeará dos veces cada 2 segundos para indicar que el control de volumen está bloqueado.

Cómo desbloquear el control de volumen

- Asegúrese de que Multi Mic está apagado.
- Mantenga pulsado el botón de volumen "+" y el botón de encendido durante 1,5 segundos hasta que el LED de estado se ponga verde (Multi Mic encendiéndose). Suelte el botón de encendido.
- Mantenga pulsado el botón de volumen "+" hasta que una secuencia LED verde-naranja-rojo se muestre en el LED de estado después de 10 segundos.

El volumen se puede ajustar de forma independiente para el modo de micrófono y FM. Cuando está bloqueado, los niveles de volumen para el modo de micrófono y el modo de FM se bloquearán en los niveles de volumen utilizados por última vez o los establecidos para cada uno de estos modos.

Los niveles de volumen para el modo de telebobina y el modo de de línea de entrada todavía se pueden cambiar como se describe en la sección Cambiar el volumen, incluso si el volumen está bloqueado para el modo de micrófono y el modo FM.

Modo de prueba

El modo de prueba está destinado principalmente a mediciones de transparencia pediátricas. La medición de la transparencia evalúa si el audífono y los micrófonos inalámbricos (remotos) proporcionan salidas iguales cuando reciben un mismo estímulo de entrada de 65 dB SPL.

En modo de prueba el micrófono está configurado en modo omnidireccional con 0 dB de ganancia cuando se coloca horizontalmente en la cámara de prueba. Consulte las normativas pertinentes para la realización de mediciones de transparencia.

Cómo iniciar el modo de prueba:

- Asegúrese de que Multi Mic está apagado.
- Mantenga pulsado el botón de silencio y el de encendido de Multi Mic durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga verde. Suelte el botón de encendido.
- Mantenga pulsado el botón de silencio hasta que una secuencia LED verde-naranja-rojo se muestre en el LED de estado después de 10 segundos.
- En modo de prueba, el LED de estado (ver página 8) estará naranja.

- Al entrar en el modo de prueba se aplica el volumen predefinido. Si es necesario, el volumen de Multi Mic se puede ajustar hasta que la transparencia se haya comprobado.
- Para salir del modo de prueba y guardar la configuración apague Multi Mic y bloquee el control de volumen (ver la sección Bloquear el control de volumen en el capítulo Características especiales).



Nota: Se pueden realizar ajustes para alcanzar la transparencia en Multi Mic y/o en el audífono mediante el software de adaptación.

Información relevante

Cuidados y mantenimiento

- Limpie Multi Mic con un paño seco. Nunca utilice productos de limpieza (detergente, jabón, etc.) ni alcohol para limpiar el dispositivo.
- Cuando no esté utilizando Multi Mic, apáguelo y guárdelo en lugar seguro.
- Proteja Multi Mic de la humedad excesiva (baño, natación) y del calor (radiador, salpicadero del coche).
- Protéjalo de los golpes y las vibraciones.
- Proteja el micrófono y las entradas del cargador de la suciedad. Si fuera necesario, utilice el cepillo de limpieza de los audífonos para limpiar estas áreas.



Advertencias generales

- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños menores de tres años.
- Los niños pueden ahogarse con los cables. Por lo tanto, mantenga siempre cordones y lazos fuera del alcance de los niños.
- Otros equipos pueden interferir con Multi Mic.
- Multi Mic utiliza transmisiones de baja potencia codificadas digitalmente para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es poco probable, otros dispositivos electrónicos cercanos pueden verse afectados. En ese caso, aparte Multi Mic del dispositivo electrónico afectado.
- Cuando utilice Multi Mic y el dispositivo se vea afectado por una interferencia electromagnética, apártese de la fuente.
- Evite exponer este producto a la lluvia, la humedad y otros líquidos para evitar que se dañe o puedan causarle daños.
- Mantenga este producto y los cables y cordones lejos de la maquinaria en funcionamiento.
- Si el producto se sobrecalienta, se cae o daña, si tiene un cable o enchufe dañado, o se sumerge en un líquido, interrumpa el uso y consulte a su audioprotesista.

- No lo utilice en entornos donde existe peligro de explosión o incendio por gases inflamables.



Precauciones generales

- No utilice el dispositivo en lugares donde estén prohibidos los dispositivos electrónicos.
- La radiación de rayos-X (por ejemplo, escáneres, MRI) puede afectar negativamente al uso de este dispositivo. Le recomendamos que apague el dispositivo antes de someterse a un procedimiento de rayos-X y lo deje fuera de la sala.
- Los equipos electrónicos de alta tensión, las grandes instalaciones eléctricas y las estructuras metálicas pueden inhabilitar y reducir significativamente el rango operativo.
- Si los audífonos no responden al dispositivo por algún tipo de alteración inusual en el campo, aléjese de esa zona.
- Los audífonos y este dispositivo se han emparejado exclusivamente durante la adaptación. Así se garantiza que el dispositivo no afectará a los audífonos que utilicen otras personas.
- No realice modificaciones o alteraciones al dispositivo.
- Si abre Multi Mic puede dañarlo. Si ocurre un problema que no puede resolverse, consulte con su audioprotesista.

- Multi Mic solo puede ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- No utilice Multi Mic en zonas donde esté prohibida la transmisión por radio frecuencia, como los aviones.
- Conecte Multi Mic solamente a las conexiones para las que está diseñado.

Cuidado de la batería integrada

Por favor, tenga en cuenta que el producto contiene una batería

- Su producto se alimenta con una batería recargable.
- El pleno rendimiento de una pila nueva se consigue únicamente después de tres ciclos de carga y descarga.
- La pila se puede cargar y descargar cientos de veces, pero finalmente se desgastará.
- Desenchufe el cargador del enchufe y del producto cuando no lo esté utilizando.
- Si lo deja sin usar, una pila completamente cargada perderá la carga a lo largo del tiempo.
- Dejar el producto en lugares calientes, como un coche cerrado en verano, reducirá la capacidad y la duración de la batería.
- Un producto con una pila fría puede no funcionar temporalmente, incluso aunque esté plenamente cargado. El funciona-

miento de la pila es muy limitado a temperaturas por debajo del punto de congelación.

Advertencias sobre la batería

- "Cuidado"- la pila utilizada en este producto puede correr riesgo de incendio o de quemado químico si se trata mal.
- No intente abrir el producto ni sustituir la pila. Está integrada y no se puede sustituir. El uso de otras pilas puede presentar riesgo de incendio y explosión y quedaría anulada la garantía.
- La pila de este producto no puede ser reemplazada ni retirada por el usuario. Cualquier intento de hacerlo es arriesgado y puede resultar en daños al producto.
- Recargue Multi Mic sólo con la unidad de carga que se haya proporcionado con el producto.
- Deseche el producto según las regulaciones locales. Recicle cuando sea posible.
- No tire la pila a la basura de casa ni al fuego porque puede explotar.
- La pila puede explotar si está dañada.

Mantenimiento del cargador

Por favor tenga en cuenta que el producto se proporciona con un cargador

- No intente cargar el producto con ningún otro dispositivo distinto del adaptador incluido. El uso de cualquier otro tipo de dispositivo podría dañar el producto y resultar peligroso.
- El uso de otros cargadores puede invalidar la aprobación de la garantía.
- Para conocer la disponibilidad de las prestaciones testadas, consulte a su audioprotesista.
- Cargue el producto según las instrucciones proporcionadas por el proveedor.

Advertencias sobre el cargador

Use el dispositivo sólo con la unidad de alimentación proporcionada junto al producto. El uso de cualquier otro tipo de dispositivo podría dañar el producto y resultar peligroso. El uso de otros cargadores puede invalidar la aprobación de la garantía.

- Cuando desconecte el cable de alimentación, tire directamente del enchufe, no del cable.

- Nunca utilice un cargador que esté dañado.
- No intente desmontar el cargador pues puede exponerse a una peligrosa descarga eléctrica.
- El montaje incorrecto puede causar descarga eléctrica o incendio en usos posteriores.
- Evite cargar el producto en temperaturas extremadamente altas o bajas y no utilice el cargador en el exterior ni en zonas húmedas.



No recargue Multi Mic cuando lo lleve puesto.

Especificaciones técnicas

Alcance:	hasta 25 metros (sin obstáculos)
Sistema de alimentación:	adaptador externo para la pared
Frecuencia inalámbrica:	2,4 GHz
Temperatura de carga y funcionamiento:	0 a 45 °C
Temperatura de almacenamiento:	-20 a 45 °C

Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento

El producto se somete a diferentes pruebas de temperatura y ciclos de calor húmedo entre -25 °C y 70 °C según los estándares internos y de la industria.

Garantía

Multi Mic está cubierto por una garantía emitida por el fabricante durante 24 meses desde el día de la compra. Puede ser que en su país se apliquen extensiones de garantía. Pregunte a su audioprotesista.

¿Qué cubre la garantía?

Cualquier componente eléctrico que debido a su acabado, rendimiento o diseño no funcione adecuadamente en el uso normal durante la vida de la garantía, será sustituido o reparado sin cargo ni por las piezas de repuesto ni por la mano de obra cuando se devuelva al punto de compra. Si se determina que la reparación no es posible, toda la unidad podría ser sustituida con una unidad equivalente bajo mutuo acuerdo entre el audioprotesista y el cliente.

¿Qué no cubre la garantía?

Los problemas que surjan de un mal manipulado o descuido, uso excesivo, accidentes, reparaciones realizadas por un tercero no autorizado, exposición a condiciones corrosivas o daños debidos a objetos externos introducidos en el aparato, no quedan cubiertos por la garantía y pueden invalidarla. La garantía no afecta los derechos legales que pueda tener al amparo de la legislación nacional aplicable en lo relativo a la venta de productos de consumo. El audioprotesista puede haber emitido una garantía adicional que vaya más allá de las cláusulas de esta garantía limitada. Consulte con el audioprotesista para obtener más información.

Número de serie: _____

Fecha de la compra: _____

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa posible	Posible solución
Multi Mic no se enciende	Pulsación insuficiente en el botón de encendido	Pulse el botón de encendido durante al menos 1,5 segundos hasta que los LED de estado se pongan verdes durante 3 segundos
	Multi Mic se ha quedado sin batería	Cargue la batería de Multi Mic
Multi Mic no se apaga	Pulsación insuficiente en el botón de encendido	Pulse el botón de encendido durante al menos 1,5 segundos hasta que los LED de estado se pongan verdes durante 3 segundos
No es posible cambiar al modo de línea de entrada y/o al modo de FM	FM y la línea de entrada sólo están disponibles cuando se conecta un enchufe	Asegúrese de que el mini-jack o el enchufe de FM está insertado firmemente en Multi Mic
El volumen no se puede cambiar con el control de volumen de Multi Mic	El control de volumen de Multi Mic puede estar bloqueado a un nivel específico	Desbloquee el control de volumen (véase el capítulo Bloqueo del control de volumen)
No hay sonido en los audífonos aunque estén en el programa de transmisión	Multi Mic y los audífonos no están dentro del alcance inalámbrico	Asegúrese de que Multi Mic y los audífonos están dentro del alcance inalámbrico
	Multi Mic no está encendido	Encienda Multi Mic y vuelva a activar la transmisión
	Multi Mic se ha quedado sin batería	Cargue la batería de Multi Mic

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa	Posible solución
No hay sonido en los audífonos aunque estén en el programa de transmisión	Se ha conectado un dispositivo de audio a la entrada directa pero está apagado o la salida está silenciada	Encienda o de voz al dispositivo de audio externo
	Multi Mic está silenciado	Active Multi Mic
El pulsador del audífono se ha pulsado durante más de 3 segundos sin ningún efecto	Multi Mic y los audífonos no se han emparejado	Realice el proceso de emparejamiento
Cuando la secuencia de emparejamiento termina, no se escucha ninguna melodía en los audífonos	Multi Mic y los audífonos no están dentro del alcance inalámbrico	Asegúrese de que Multi Mic y los audífonos están dentro del alcance inalámbrico y repita el proceso de emparejamiento
	Multi Mic y los audífonos no están simultáneamente en modo de emparejado	Repita el proceso de emparejamiento y asegúrese de que los portapilas de ambos audífonos se cierran en los 20 segundos siguientes a pulsar el botón de emparejamiento de Multi Mic

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa posible	Posible solución
Uno los audífonos se sale del programa de transmisión	La batería del audífono está tan agotada que ya no soporta la transmisión de audio	Sustituya la batería del audífono por una nueva, y vuelva a activar la transmisión
Cuando se utiliza la línea de entrada el sonido es demasiado alto o está distorsionado	El audio del dispositivo conectado a la entrada directa es demasiado fuerte	Ajuste el volumen con los botones "+" o "-" de Multi Mic, o utilizando el control de volumen del dispositivo de audio externo, hasta que consiga mejor nivel y calidad de sonido.
El nivel de sonido de Multi Mic es muy bajo	El orador no se ha colocado correctamente Multi Mic	Enganche Multi Mic a la chaqueta del orador o a otra prenda, o cuélguelo alrededor del cuello del orador utilizando el cable para que el dispositivo quede a 10 o 20 cm de la boca del orador
	El sonido recibido por el micrófono es muy bajo	Aumente el volumen con la tecla "+" de Multi Mic
	El audio transmitido a través de la línea de entrada o la entrada de FM es demasiado bajo	Ajuste el volumen con los botones "+" o "-" de Multi Mic, o utilizando el control de volumen del dispositivo de audio externo, hasta que consiga mejor nivel y calidad de sonido.

Preste atención a la información que contenga un símbolo de advertencia



ADVERTENCIA indica una situación que podría dar lugar a lesiones graves.

CUIDADO indica una situación que podría dar lugar a lesiones leves y moderadas.



Asesoramiento y consejos sobre cómo manejar su accesorio ReSound.



Este dispositivo dispone de un transmisor de radiofrecuencia que funciona en el rango de frecuencia de 2,4 GHz - 2,48 GHz.

La potencia nominal de salida de RF transmitida es de 16,1 dBm.



Pregunte a su audioprotesista cómo desechar Multi Mic



© 2018 GN Hearing A/S. Todos los derechos reservados.
ReSound es una marca registrada de GN Hearing A/S.

Fabricante según la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos:

Fabricante

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dinamarca
Tfno.: +45 4575 1111
resound.com

Distribuidor en España

GN Hearing Care S.A.U
Poligono Industrial Prado Overa
C./Puerto de la Morcuera, 14-16
ES-28919 Leganés (Madrid)
Tfno.: +34 91 428 22 10
resound.es

Nº CVR 55082715

400544004ES-18.06-Rev.B



Todas las cuestiones relacionadas con la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos o la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos deben dirigirse a GN Hearing A/S.

